



User Manual	Benutzerin-formation		
	Dishwasher	Geschirrspü-ler	

CONTENTS

Safety information	2	Before first use	13
Safety instructions	3	Daily use	14
Product description	5	Hints and tips	16
Control panel	6	Care and cleaning	17
Programmes	6	Troubleshooting	19
Settings	8	Technical information	23
Options	12	Guarantee Conditions	23

Subject to change without notice.

SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Obey the maximum number of 15 place settings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Put knives and cutlery with sharp points in the cutlery basket with the points down or in a horizontal position.
- Do not keep the appliance door open without supervision to prevent to fall on it.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

SAFETY INSTRUCTIONS

Installation

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent to safe structures.

Electrical connection



WARNING! Risk of fire and electrical shock.

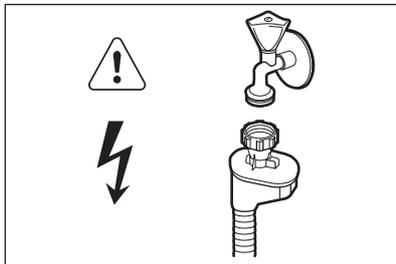
- The appliance must be earthed.

- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.

- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.
- Only for UK and Ireland. The appliance has a 13 amp mains plug. If it is necessary to change the fuse in the mains plug, use fuse: 13 amp ASTA (BS 1362).

Water connection

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- Without electrical power, the water protection system is not active. In this case there is a risk of flooding.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.



 **WARNING!** Dangerous voltage.

- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

Use

- Do not sit or stand on the open door.

- Dishwasher detergents are dangerous. Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is completed. There can be detergent on the dishes.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

Internal light



WARNING! Risk of injury.

- This appliance has an internal lamp that comes on when you open the door and goes off when the door is closed.
- The lamp in this appliance is not suitable for household room illumination.
- To replace the lamp, contact the Service.

Service

- Contact the Authorised Service Centre to repair the appliance. We recommend only the use of original spare parts.
- When you contact the Authorised Service Centre, ensure that you have the following information that is available on the rating plate.
Model :
PNC :
Serial Number :

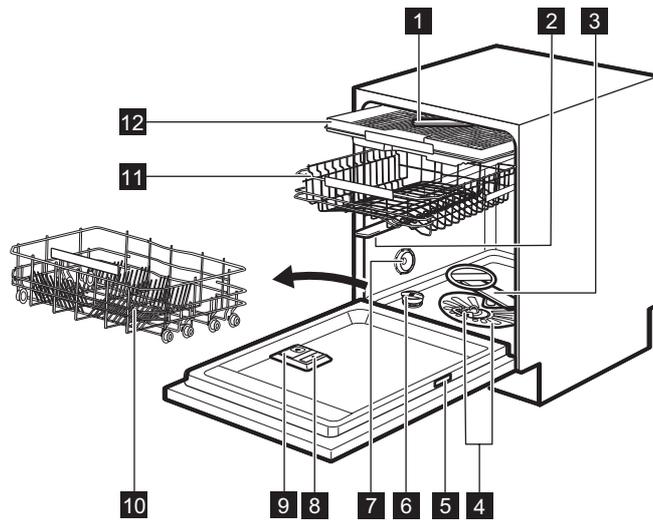
Disposal



WARNING! Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

PRODUCT DESCRIPTION

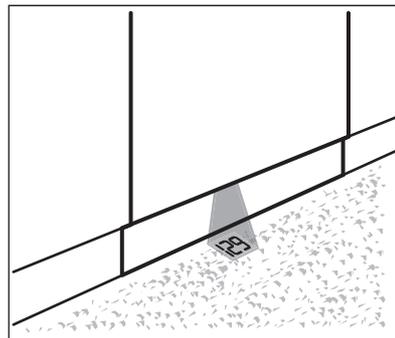


- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Top spray arm | 8 Rinse aid dispenser |
| 2 Upper spray arm | 9 Detergent dispenser |
| 3 Lower spray arm | 10 Lower basket |
| 4 Filters | 11 Upper basket |
| 5 Rating plate | 12 Cutlery drawer |
| 6 Salt container | |
| 7 Air vent | |

TimeBeam

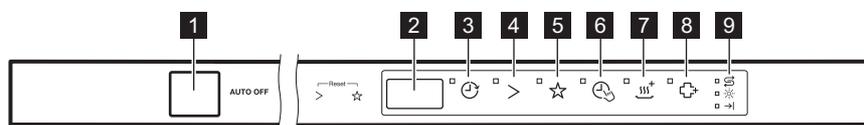
The TimeBeam is a display that is shown on the floor below the appliance door.

- When the programme starts, the programme duration comes on.
- When the programme is completed, **0:00** and **CLEAN** come on.
- When the delay start starts, the countdown duration and **DELAY** come on.
- When the appliance has a malfunction, an alarm code appears.



- i** When AirDry is activated during the drying phase, the projection on the floor may not be completely visible. To check the remaining time of the running programme, look at the control panel display.

CONTROL PANEL



- 1 On/off button
- 2 Display
- 3 **Delay** button
- 4 **Program** button
- 5 **MyFavourite** button
- 6 **TimeManager** button
- 7 **XtraDry** button
- 8 **Hygiene** button
- 9 Indicators

Indicators

Indicator	Description
→	End indicator.
☼	Rinse aid indicator. It is always off while the programme operates.
⊞	Salt indicator. It is always off while the programme operates.

PROGRAMMES

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Options
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Normal soil • Crockery and cutlery 	<ul style="list-style-type: none"> • Prewash • Wash 50 °C • Rinses • Dry 	<ul style="list-style-type: none"> • Hygiene • TimeManager • XtraDry

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Options
P2 AUTO ²⁾	<ul style="list-style-type: none"> All Crockery, cutlery, pots and pans 	<ul style="list-style-type: none"> Prewash Wash from 45 °C to 70 °C Rinses Dry 	<ul style="list-style-type: none"> Hygiene XtraDry
P3 70° Pro	<ul style="list-style-type: none"> Heavy soil Crockery, cutlery, pots and pans 	<ul style="list-style-type: none"> Prewash Wash 70 °C Rinses Dry 	<ul style="list-style-type: none"> TimeManager XtraDry
P5 45° Gläser	<ul style="list-style-type: none"> Normal or light soil Delicate crockery and glassware 	<ul style="list-style-type: none"> Wash 45 °C Rinses Dry 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
P4 30 Minuten ³⁾	<ul style="list-style-type: none"> Fresh soil Crockery and cutlery 	<ul style="list-style-type: none"> Wash 60 °C or 65 °C Rinses 	<ul style="list-style-type: none"> Hygiene XtraDry
P7 Vorspülen ⁴⁾	<ul style="list-style-type: none"> All 	<ul style="list-style-type: none"> Prewash 	
P6 Extra SILENT ⁵⁾	<ul style="list-style-type: none"> Normal soil Crockery and cutlery 	<ul style="list-style-type: none"> Prewash Wash 50 °C Rinses Dry 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry

¹⁾ With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (This is the standard programme for test institutes).

²⁾ The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets. It automatically adjusts the temperature and the quantity of water, the energy consumption and the programme duration.

³⁾ With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.

⁴⁾ With this programme you can quickly rinse dishes to prevent remains of food to bond on dishes and odours to form in the appliance. Do not use detergent with this programme.

⁵⁾ This is the most silent programme. The pump works at a very low speed to decrease the level of noise. Because of the low speed, the programme duration is long.

Consumption values

Programme ¹⁾	Water (l)	Energy (kWh)	Duration (min)
P1 ECO	11	0.857	225
P2 AUTO	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 170

Programme ¹⁾	Water (l)	Energy (kWh)	Duration (min)
P3 70° Pro	12.5-14.5	1.4-1.7	170-190
P5 45° Gläser	12 - 14	0.7 - 0.9	82-92
P4 30 Minuten	10	0.9	30
P7 Vorspülen	4	0.1	14
P6 Extra SILENT	9 - 10	1.1 - 1.3	230 - 250

¹⁾ The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.

Information for test institutes

For all the necessary information for test performance, send an email to:

info.test@dishwasher-production.com

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

SETTINGS

Programme selection mode and user mode

When the appliance is in programme selection mode it is possible to set a programme and to enter the user mode.

In user mode, the following settings can be changed:

- The level of the water softener according to the water hardness.
- The activation or the deactivation of the acoustic signal for end of programme.
- The selection of the colour for TimeBeam.
- The activation or deactivation of the rinse aid empty notification.
- The level of rinse aid according to the required dosage.
- The activation or the deactivation of AirDry.

These settings will be saved until you change them again.

How to set the programme selection mode

The appliance is in programme selection mode when the display shows the programme number **P1**.

When you activate the appliance, usually it is in programme selection mode. However, if this does not happen, you can set the programme selection mode in the following way:

Press and hold simultaneously **>** and **☆** until the appliance is in programme selection mode.

The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in

your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the right level of the water softener to assure good washing results.

Water hardness

German de-grees (°dH)	French de-grees (°fH)	mmol/l	Clarke de-grees	Water softener level
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Factory setting.

²⁾ Do not use salt at this level.

Whether you use a standard detergent or multi-tabs (with or without salt), set the proper water hardness level to keep the salt refill indicator active.



Multi-tabs containing salt are not effective enough to soften hard water.

How to set the water softener level

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously \triangleright and \star until the indicators \odot , \triangleright , \star , \odot , III^+ and \oplus^+ start to flash and the display is blank.
- Press \odot .

- The indicators \triangleright , \star , \odot , III^+ and \oplus^+ go off.
- The indicator \odot continues to flash.
- The display shows the current setting: e.g. 5 L = level 5.

- Press \odot again and again to change the setting.
- Press the on/off button to confirm the setting.

The rinse aid dispenser

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains.

The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase.

You can set the released quantity of rinse aid between level 1 (minimum quantity) and level 6 (maximum quantity). Level 0 will

deactivate the rinse aid dispenser and no rinse aid will be released.

Factory setting: level 4.

How to set the rinse aid level

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously \triangleright and \star until the indicators \odot , \triangleright , \star , \odot , III^+ and \oplus start to flash and the display is blank.
- Press \star .
 - The indicators \odot , \triangleright , \odot , III^+ and \oplus go off.
 - The indicator \star continues to flash.
 - The display shows the current setting: e.g. **4A** = level 4.
 - The levels of rinse aid are from 0A to 6A.
 - Level 0 = no rinse aid is released.
- Press \star again and again to change the setting.
- Press the on/off button to confirm the setting.

The rinse aid empty notification

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains.

The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase.

When rinse aid chamber is empty, the rinse aid indicator is turned on notifying to refill rinse aid. If you are using multi-tabs containing rinse aid and you are satisfied with the drying result, you can deactivate the notification for refilling rinse aid. However, we recommend that you always use rinse aid for best drying performance.

If you use standard detergent or multi-tablets without rinse aid, activate the notification to keep the rinse aid refill indicator active.

How to deactivate the rinse aid empty notification

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously \triangleright and \star until the indicators \odot , \triangleright , \star , \odot , III^+ and \oplus start to flash and the display is blank.
- Press \triangleright .
 - The indicators \odot , \star , \odot , III^+ and \oplus go off.
 - The indicator \triangleright continues to flash.
 - The display shows the current setting: **! d** = the rinse aid empty notification is activated (factory setting).
- Press \triangleright to change the setting. **0 d** = the rinse aid empty notification is deactivated.
- Press the on/off button to confirm the setting.

Acoustic signals

Acoustic signals sound when a malfunction of the appliance occurs. It is not possible to deactivate these acoustic signals.

There is also an acoustic signal that sounds when the programme is completed. By default this acoustic signal is deactivated but it is possible to activate it.

How to activate the acoustic signal for the end of programme

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously \triangleright and \star until the indicators \odot , \triangleright , \star , \odot , III^+ and \oplus start to flash and the display is blank.
- Press \odot .
 - The indicators \odot , \triangleright , \star , III^+ and \oplus go off.

- The indicator  continues to flash.
 - The display shows the current setting: **0b** = Acoustic signal off.
3. Press  to change the setting.
1b = Acoustic signal on.
 4. Press the on/off button to confirm the setting.

How to set the colour of the TimeBeam

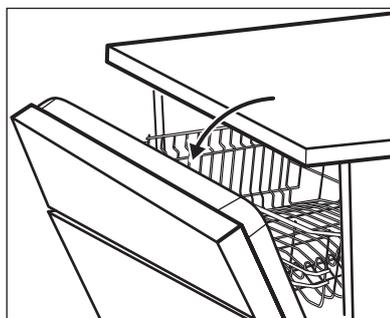
It is possible to change the colour of the TimeBeam to match the colour of the kitchen floor. There are several colours available. The TimeBeam can also be deactivated.

The appliance must be in programme selection mode.

1. To enter the user mode, press and hold simultaneously **>** and  until the indicators , **>**, , ,  and  start to flash and the display is blank.
2. Press .
 - The indicators , **>**, ,  and  go off.
 - The indicator  continues to flash.
 - The display shows a number and the letter C. Each number refers to a different colour.
 - **0C** = TimeBeam deactivated.
3. Press  again and again to change the colour.
 - You can see the different colours on the kitchen floor.
4. Press the on/off button to confirm the setting.

AirDry

AirDry improves the drying results with less energy consumption.



i While the drying phase operates, a device opens the appliance door. The door is then kept ajar.

! **CAUTION!** Do not try to close the appliance door within 2 minutes after automatic open. This can cause damage to the appliance.

! **CAUTION!** In case of presence of children, the AirDry system can be deactivated if you want to keep the door closed in the end of the cycle.

AirDry is automatically activated with all programmes excluding Vorspülen

To improve the drying performance refer to the XtraDry option or activate AirDry.

How to deactivate AirDry

The appliance must be in programme selection mode.

1. To enter the user mode, press and hold simultaneously **>** and  until the indicators , **>**, , ,  and  start to flash and the display is blank.
2. Press .
 - The indicators , **>**, ,  and  go off.
 - The indicator  continues to flash.
 - The display shows the current setting: **!0** = AirDry activated.

3. Press  to change the setting:  = AirDry deactivated.
4. Press the on/off button to confirm the setting.

MyFavourite

With this option you can set and save the programme that you use more frequently.

You can only save 1 programme. A new setting cancels the previous one.

How to save the MyFavourite programme

1. Set the programme that you want to save

You can also set applicable options together with the programme.

2. Press and hold  until the related indicator comes on with fixed light.

How to set the MyFavourite programme

Press .

- The MyFavourite indicator comes on.
- The display shows the number and the duration of the programme.
- If options have been saved together with the programme, the indicators related to the options come on.

OPTIONS



Desired options must be activated every time before you start a programme.

It is not possible to activate or deactivate options while a programme is running.



Not all options are compatible with each other. If you have selected non compatible options, the appliance will automatically deactivate one or more of them. Only the indicators of the options still active will stay on.

next cycles. This configuration can be changed at any time.

Activating XtraDry option deactivates TimeManager.

How to activate XtraDry

Press . The related indicator comes on. If the option is not applicable to the programme, the related indicator does not appear or it flashes quickly for a few seconds and then goes off.

The display shows the updated programme duration.

TimeManager

The TimeManager allows to reduce the time of the selected programme.

The total programme duration decreases by approximately 50%.

The washing results are the same as with the normal programme duration. The drying results can decrease.

This option increases the pressure and the temperature of the water. The washing and the drying phases are shorter.

By default, TimeManager is off, but it is possible to activate it manually. This option

XtraDry

Activate this option when you want to boost the drying performance. With use of this option, the duration of some programmes, water consumption and the last rinse temperature can be affected.

The XtraDry option is a permanent option for all programmes other than ECO and need not to be selected at every cycle.

Every time ECO is activated, XtraDry option is off and needs to be chosen manually. In other programmes, the setting of XtraDry is permanent and it is automatically used in

cannot be combined with XtraDry at the same time.

How to activate TimeManager

Press , the related indicator comes on. If the option is not applicable to the programme, the related indicator does not come on or it flashes quickly for a few seconds and then goes off. The display shows the updated programme duration.

Hygiene

This option provides better hygiene results by keeping the temperature at 70 °C for at

least 10 minutes during the last rinsing phase.

How to activate Hygiene

Press , the related indicator comes on. If the option is not applicable to the programme, the related indicator does not come on or it flashes quickly for a few seconds and then goes off. The display shows the updated programme duration.

BEFORE FIRST USE

1. **Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
2. Fill the salt container.
3. Fill the rinse aid dispenser.
4. Open the water tap.
5. Start a programme to remove any processing residuals that can still be inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.

When you start a programme, the appliance can take up to 5 minutes to recharge the resin in the water softener. It seems that the appliance is not working. The washing phase starts only after this procedure is completed. The procedure will be repeated periodically.

The salt container



CAUTION! Only use salt specifically designed for dishwashers.

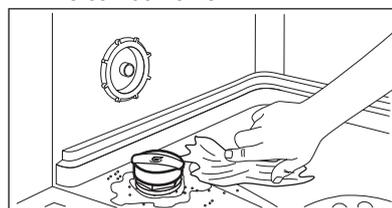
The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in the daily use.

How to fill the salt container

1. Turn the cap of the salt container counterclockwise and remove it.
2. Put 1 litre of water in the salt container (Only for the first time).
3. Fill the salt container with dishwasher salt.



4. Remove the salt around the opening of the salt container.

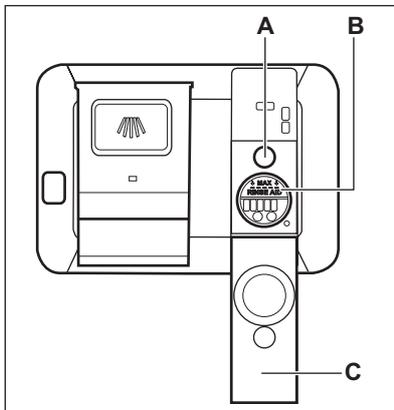


5. Turn the cap of the salt container clockwise to close the salt container.



CAUTION! Water and salt can come out of the salt container when you fill it. After you fill the salt container, immediately start a programme to prevent corrosion.

How to fill the rinse aid dispenser



CAUTION! Only use rinse aid specifically designed for dishwashers.

1. Open the lid (C).
2. Fill the dispenser (B) until the rinse aid reaches the marking "MAX".
3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam.
4. Close the lid. Make sure that the lid locks into position.



Fill the rinse aid dispenser when the indicator (A) becomes clear.

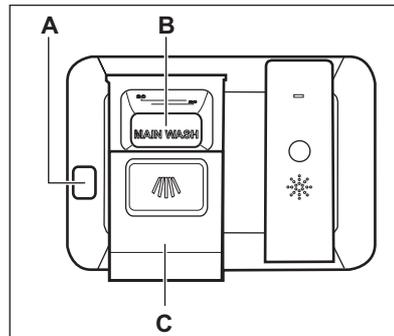


If you use multi-tablets and the drying performance is satisfactory, the rinse aid refill indication can be disabled. We recommend to always use rinse aid for better drying performance, also in combination with multi-tablets containing rinsing agent.

DAILY USE

1. Open the water tap.
2. Press the on/off button to activate the appliance.
Make sure that the appliance is in programme selection mode.
 - If the salt indicator is on, fill the salt container.
 - If the rinse aid indicator is on, fill the rinse aid dispenser.
3. Load the baskets.
4. Add the detergent.
5. Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

Using the detergent



CAUTION! Only use detergent specifically designed for dishwashers.

1. Press the release button (A) to open the lid (C).

2. Put the detergent, in powder or tablets, in the compartment **(B)**.
3. If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent on the inner part of the appliance door.
4. Close the lid. Make sure that the lid locks into position.

Setting and starting a programme

The Auto Off function

This function decreases energy consumption by deactivating automatically the appliance when it is not operating.

The function comes into operation:

- 5 minutes after the completion of the programme.
- After 5 minutes if the programme has not started.

Starting a programme

1. Keep the appliance door ajar.
2. Press the on/off button to activate the appliance. Make sure that the appliance is in programme selection mode.
3. Press repeatedly  until the display shows the number of the programme you want to start. The display will show the programme number for approximately 3 seconds and then show the programme duration.
 - If you want to select the MyFavourite programme, press .
 - The indicators of the options related to the MyFavourite programme come on.
4. Set the applicable options.
5. Close the appliance door to start the programme.

Starting a programme with delay start

1. Set a programme.

2. Press  again and again until the display shows the delay time you want to set (from 1 to 24 hours).

The delay indicator comes on.

3. Close the appliance door to start the countdown.

While a countdown is running it is possible to increase the delay time but not to change the selection of the programme and options.

When the countdown is completed, the programme starts.

Opening the door while the appliance operates

If you open the door while a programme is running, the appliance stops. It may affect the energy consumption and the programme duration. When you close the door, the appliance continues from the point of interruption.



If the door is opened for more than 30 seconds during the drying phase, the running programme will end. This will not happen if the door is opened by AirDry.



CAUTION! Do not try to close the appliance door within 2 minutes after AirDry automatically opens it, as this may cause damage to the appliance. If, afterwards, the door is closed for another 3 minutes, the running programme ends.

Cancelling the delay start while the countdown operates

When you cancel the delay start you have to set the programme and options again.

Press and hold simultaneously  and  until the appliance is in programme selection mode.

labelling="cancel">Cancelling the programme

Press and hold simultaneously > and ☆ until the appliance is in programme selection mode.

Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

labelling="end">End of programme

When the programme is completed and you open the door, the appliance is automatically deactivated.

Close the water tap.

HINTS AND TIPS

labelling="general">General

The following hints will ensure optimal cleaning and drying results in daily use and also help to protect the environment.

- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Do not pre-rinse dishes by hand. When needed, use the prewash programme (if available) or select a programme with a prewash phase.
- Always use the whole space of the baskets.
- When loading the appliance, make sure that the dishes can be completely reached and washed by the water released from the spray arm nozzles. Make sure that items do not touch or cover each other.
- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you can use the multi-tablets (e.g. "3in1", "4in1", "All in 1"). Follow the instructions written on the packaging.
- Select the programme according to the type of load and degree of soil. With the ECO programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil.

labelling="salt">Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- In areas with hard and very hard water we recommend to use plain dishwasher detergent (powder, gel, tablets containing no additional agents), rinse

aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.

- At least once a month run the appliance with the use of appliance cleaner which is particularly suitable for this purpose.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.
- Do not use more than the correct quantity of detergent. Refer to the instructions on the detergent packaging.

labelling="stop">What to do if you want to stop using multi-tablets

Before you start to use separately detergent, salt and rinse aid do the following procedure.

1. Set the highest level of the water softener.
2. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
3. Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
4. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
5. Adjust the released quantity of rinse aid.
6. Activate the rinse aid empty notification.

labelling="loading">Loading the baskets

- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.
- Do not put in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper.

- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put cutlery and small items in the cutlery drawer.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arms can move freely before you start a programme.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is dishwasher salt and rinse aid (unless you use multi- tablets).
- The position of the items in the baskets is correct.
- The programme is applicable for the type of load and for the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

Unloading the baskets

1. Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.
2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.



At the end of the program water can still remain on the sides and on the door of the appliance.

Before starting a programme

Make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.

CARE AND CLEANING



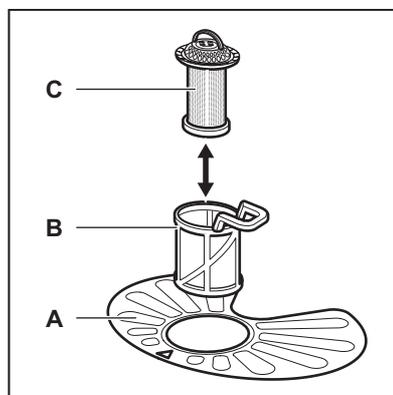
WARNING! Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.



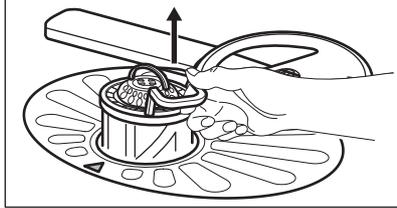
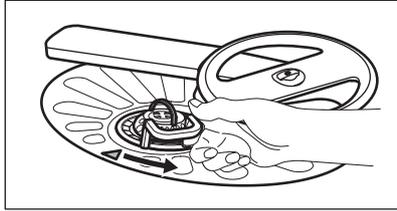
Dirty filters and clogged spray arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

Cleaning the filters

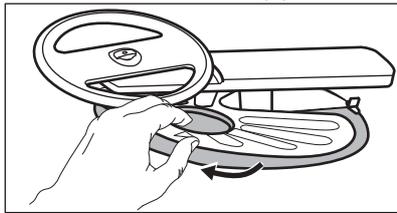
The filter system is made of 3 parts.



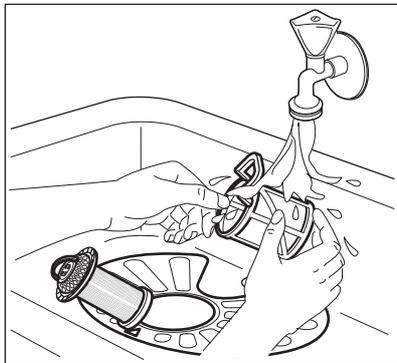
1. Turn the filter (B) counterclockwise and remove it.



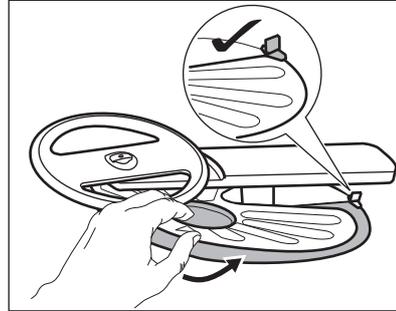
2. Remove the filter (C) out of filter (B).
3. Remove the flat filter (A).



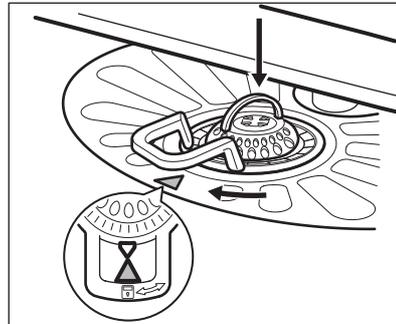
4. Wash the filters.



5. Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.
6. Put back in place the flat filter (A). Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides.



7. Reassemble the filters (B) and (C).
8. Put back the filter (B) in the flat filter (A). Turn it clockwise until it locks.



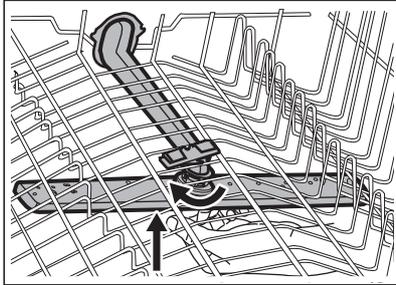
CAUTION! An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance.

Cleaning the upper spray arm

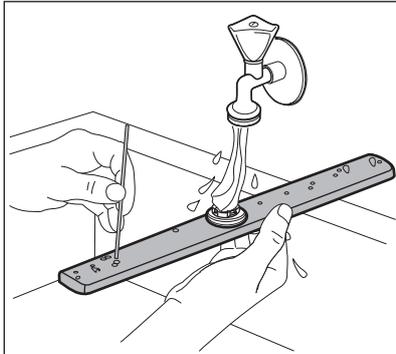
We recommend to clean regularly the upper spray arm to avoid soil to clog the holes.

Clogged holes can cause unsatisfactory washing results.

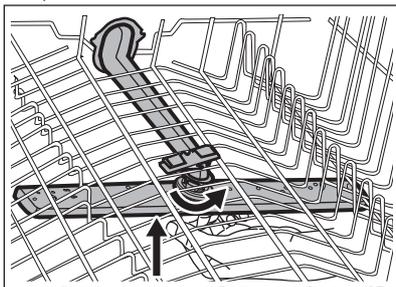
1. Pull out the upper basket.
2. To disengage the spray arm from the basket, press the spray arm upwards in the direction indicated by the lower arrow and simultaneously turn it clockwise.



3. Wash the spray arm under running water. Use a thin pointed tool, e.g. toothpick, to remove particles of soil from the holes.



4. To engage again the spray arm to the basket, press the spray arm upwards in the direction indicated by the lower arrow and simultaneously turn it counterclockwise until it locks into place.



External cleaning

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

Internal cleaning

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft damp cloth.
- If you use short duration programmes regularly, these can leave deposits of grease and limescale inside the appliance. To prevent this, we recommend running long duration programmes at least twice a month.
- To maintain the performance of your appliance at its best, we recommend using a specific cleaning product for dishwashers (at least once a month). Follow carefully the instructions on the packaging of the product.

TROUBLESHOOTING

If the appliance does not start or it stops during operation. Before you contact an

Authorised Service Centre, check if you can solve the problem by yourself with the help of the information in the table.



WARNING! Repairs not properly done may result in serious risk to the safety of the user. Any repairs must be performed by qualified personnel.

With some problems, the display shows an alarm code.

The majority of problems that can occur can be solved without the need to contact an Authorised Service Centre.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
You cannot activate the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the mains plug is connected to the mains socket. • Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.
The program does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the appliance door is closed. • If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the countdown. • The appliance has started the procedure to recharge the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.
The appliance does not fill with water. The display shows <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged. • Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged. • Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.
The appliance does not drain the water. The display shows <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the sink spigot is not clogged. • Make sure that the filter in the outlet hose is not clogged. • Make sure that the interior filter system is not clogged. • Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
The anti-flood device is on. The display shows <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.
The appliance stops and starts more times during operation.	<ul style="list-style-type: none"> • It is normal. It provides optimal cleaning results and energy savings.
The program lasts too long.	<ul style="list-style-type: none"> • Select the TimeManager option to shorten the program time. • If the delayed start option is set, cancel the delay setting or wait for the end of the countdown.
The remaining time in the display increases and skips nearly to the end of program time.	<ul style="list-style-type: none"> • This is not a defect. The appliance is working correctly.
The options of the program have to be set again every time.	<ul style="list-style-type: none"> • To save your favourite configuration use option MyFavourite.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
Small leak from the appliance door.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). The appliance door is not centred on the tub. Adjust the rear foot (if applicable).
The appliance door is difficult to close.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). Parts of the tableware are protruding from the baskets.
Rattling/knocking sounds from inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> The tableware is not properly arranged in the baskets. Refer to basket loading leaflet. Make sure that the spray arms can rotate freely.
The appliance trips the circuit-breaker.	<ul style="list-style-type: none"> The amperage is insufficient to supply simultaneously all the appliances in use. Check the socket amperage and the capacity of the meter or turn off one of the appliances in use. Internal electrical fault of the appliance. Contact an Authorised Service Centre.



Refer to **"Before first use"**, **"Daily use"**, or **"Hints and tips"** for other possible causes.

problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If the

The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible cause and solution
Poor washing results.	<ul style="list-style-type: none"> Refer to "Daily use", "Hints and tips" and basket loading leaflet. Use more intensive washing programmes. Clean spray arm jets and filter. Refer to "Care and Cleaning".
Poor drying results.	<ul style="list-style-type: none"> Tableware has been left for too long inside a closed appliance. There is no rinse aid or the dosage of rinse aid is not enough. Set the rinse aid dispenser to a higher level. Plastic items may need to be towel dried. For the best drying performance activate the option Xtra-Dry and set AirDry. We recommend to always use rinse aid, even in combination with multi-tablets.
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid level to a lower level. The quantity of detergent is too much.

Problem	Possible cause and solution
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> • The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid level to a higher level. • The quality of the rinse aid can be the cause.
The dishes are wet.	<ul style="list-style-type: none"> • For the best drying performance activate the option Xtra-Dry and set AirDry . • The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature. • The rinse aid dispenser is empty. • The quality of the rinse aid can be the cause. • The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.
The interior of the appliance is wet.	<ul style="list-style-type: none"> • This is not a defect of the appliance. it is caused by the humidity in the air that condenses on the walls.
Unusual foam during washing.	<ul style="list-style-type: none"> • Use the detergent for dishwashers only. • There is a leak in the rinse aid dispenser. Contact an Authorised Service Centre.
Traces of rust on cutlery.	<ul style="list-style-type: none"> • There is too much salt in the water used for washing. Refer to "The water softener". • Silver and stainless steel cutlery were placed together. Avoid to put silver and stainless steel items close together.
There are residues of detergent in the dispenser at the end of the programme.	<ul style="list-style-type: none"> • The detergent tablet got stuck in the dispenser and therefore was not completely washed away by water. • Water cannot wash away the detergent from the dispenser. Make sure that the spray arm is not blocked or clogged. • Make sure that items in the baskets do not impede the lid of the detergent dispenser from opening.
Odours inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to "Internal cleaning".
Limescale deposits on the tableware, on the tub and on the inside of the door.	<ul style="list-style-type: none"> • The level of salt is low, check the refill indicator. • The cap of the salt container is loose. • Your tap water is hard. Refer to "The water softener". • Even using multi-functional tabs use salt and set regeneration of the water softener. Refer to "The water softener". • If lime scale deposits still remain, clean the appliance with appliance cleaners which are particularly suitable for this purpose. • Try different detergent. • Contact the detergent manufacturer.

Problem	Possible cause and solution
Dull, discoloured or chipped tableware.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that only dishwasher-safe items are washed in the appliance. • Load and unload the basket carefully. Refer to basket loading leaflet. • Place delicate items in the upper basket.

 Refer to "**Before first use**", "**Daily use**" or "**Hints and tips**" for other possible causes.

TECHNICAL INFORMATION

Dimensions	Width / height / depth (mm)	596 / 818-898 / 550
Electrical connection ¹⁾	Voltage (V)	200 - 240
	Frequency (Hz)	50 / 60
Water supply pressure	bar (minimum and maximum)	0.5 - 8
	MPa (minimum and maximum)	0.05 - 0.8
Water supply	Cold water or hot water ²⁾	max 60 °C
Capacity	Place settings	15
Power consumption	Left-on mode (W)	5.0
Power consumption	Off-mode (W)	0.10

¹⁾ Refer to the rating plate for other values.

²⁾ If the hot water comes from alternative source of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

GUARANTEE CONDITIONS

2 year warranty covering household appliances.

We would like to congratulate you on your purchase of a FORS product. You have made a good choice and selected a product of extremely high quality, which also rates excellently in the area of ecobalance.

We provide a two-year warranty covering the operating ability and operational safety of this appliance insofar as we guarantee that the appliance is free from material defects and manufacturing defects. During the two-year warranty period, from the day

on which the appliance is first installed onwards, from 01.01.2004 at the earliest, we will replace faulty parts free of charge to the owner in line with the following provisions. The new warranty period of two years applies only to those appliances which come with this warranty brochure. This warranty only applies however if the inspection carried out by FORS AG locates a defect that is without doubt covered by these warranty provisions.

The following conditions apply to the warranty:

1. The warranty covers appliances which are in operation in Switzerland and the Principality of Liechtenstein and which were distributed by FORS.
 2. The warranty claims can only be asserted on presentation of this warranty certificate after it has been correctly filled out by the dealer or on presentation of the sale invoice specifying the serial number.
 3. The following are excluded from coverage by the warranty: Damage resulting from misuse or negligence, inadequate maintenance and cleaning, improper handling and installation, faulty current supply, exposure to water, fire, electro-magnetic fields or force majeure. Lights, parts made of glass and plastic, and expendable parts. In addition, damages arising as a result of transport subsequent to delivery to the initial purchaser and transport charges should a service technician be unable to reach an appliance by car are also excluded.
 4. The warranty obligation shall expire if repairs or modifications are made or individual parts are replaced by a party other than an authorised FORS AG customer service point.
 5. If repairs or customer service work are requested due to reasons not covered by this warranty, they are to be paid by the client.
 6. Replaced parts shall become the property of FORS AG and are to be returned immediately upon request.
 7. Removing or rendering unrecognisable the appliance's original serial number, or using nongenuine spare parts, releases FORS AG from all its warranty obligations.
 8. Work completed under warranty does not bring about an extension of the appliance's warranty period.
 9. Constructive and proximate damages cannot be awarded.
- Customer service (FORS-Service-Hotline): 0800 55 46 50**

Initial operation	Model	Serial number
Date/location	Supplier's stamp	FORS AG/SA 2557 Studen Tel. 032 / 374 26 26 Fax 032 / 374 26 70 www.fors.ch

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



For Switzerland:

Where should you take your old equipment?
Anywhere that sells new equipment or hand it in to official SENS collection points or official SENS recycling firms.
The list of official SENS collection points can be found at www.erecycling.ch

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	25	Vor der ersten Inbetriebnahme	38
Sicherheitsanweisungen	26	Täglicher Gebrauch	40
Gerätebeschreibung	29	Tipps und Hinweise	41
Bedienfeld	30	Reinigung und Pflege	43
Programme	31	Fehlersuche	46
Einstellungen	33	Technische Daten	49
Optionen	37	Garantie	50

Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.
 - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern.
 - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa) liegen
- Beachten Sie, dass die Höchstzahl an Maßgedecken 15 beträgt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Stellen Sie Messer und Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder legen Sie sie waagrecht in das Gerät.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Beaufsichtigung offen stehen, damit von der Tür keine Stolpergefahr ausgeht.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- und/oder Dampfstrahl.
- Die Lüftungsöffnungen im Gerätesockel (falls vorhanden) dürfen nicht von einem Teppichboden blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten neuen Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Montage

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C

absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.

- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

Elektrischer Anschluss

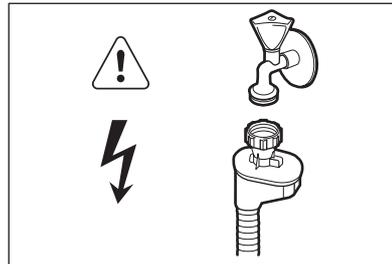


WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich anderenfalls an eine Elektrofachkraft.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.
- Nur für GB und Irland. Das Gerät besitzt einen Netzstecker mit einer 13 A Sicherung. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, ersetzen Sie sie durch folgende Sicherung: 13 amp ASTA (BS 1362).

Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche, an denen Reparaturarbeiten ausgeführt wurden oder neue Geräte (Wasserzähler usw.) angepasst wurden, an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Stellen Sie sicher, dass es keine sichtbaren Wasserlecks während und nach dem ersten Gebrauch des Gerätes gibt.
- Das Wasserschutzsystem funktioniert nicht ohne Netzspannung. In diesem Fall besteht Überschwemmungsgefahr.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine Ummantelung mit einem innenliegenden Netzkabel.



WARNUNG! Gefährliche Spannung.

- Drehen Sie sofort den Wasserhahn zu und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den autorisierten Kundendienst.

Gebrauch

- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf die geöffnete Gerätetür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.

- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Es könnte sich noch Reinigungsmittel auf dem Geschirr befinden.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.

Innenbeleuchtung



WARNUNG! Verletzungsgefahr.

- Die Innenbeleuchtung des Geräts wird automatisch beim Öffnen der Tür eingeschaltet und beim Schließen der Tür ausgeschaltet.
- Die Lampe in diesem Gerät eignet sich nicht zur Raumbelichtung.
- Für den Austausch der Lampe wenden Sie sich an den Kundendienst.

Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten Kundendienst. Wir empfehlen nur Originalersatzteile zu verwenden.
- Wenn Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden, sollten Sie folgende Angaben, die Sie auf dem Typenschild finden, zur Hand haben.
Modell:
Produkt-Nummer (PNC):
Seriennummer:

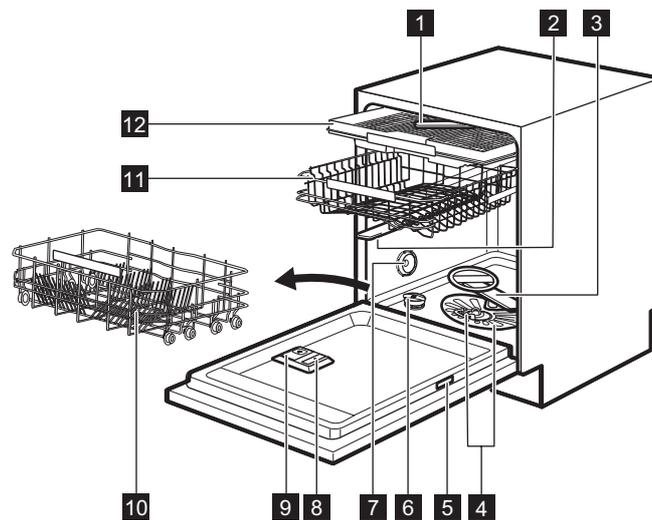
Entsorgung



WARNUNG! Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

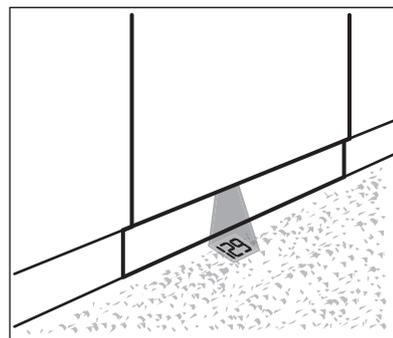


- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Oberster Sprüharm | 8 Klarspülmittel-Dosierer |
| 2 Oberer Sprüharm | 9 Reinigungsmittelbehälter |
| 3 Unterer Sprüharm | 10 Unterkorb |
| 4 Filter | 11 Oberkorb |
| 5 Typenschild | 12 Besteckschublade |
| 6 Salzbehälter | |
| 7 Lüftungsschlitze | |

TimeBeam

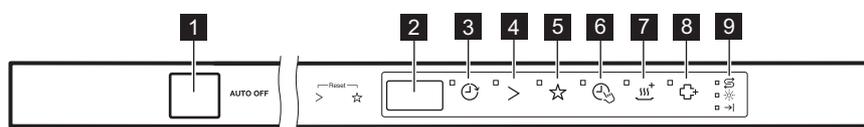
Der TimeBeam ist ein Lichtstrahl, der unterhalb der Gerätetür auf den Boden projiziert wird.

- Nach dem Start des Programms wird die Programmdauer angezeigt.
- Nach Abschluss des Programms leuchten **0:00** und **CLEAN**.
- Nach Einstellung der Zeitvorwahl leuchten die Zeitvorwahl und **DELAY**.
- Im Fall einer Gerätestörung wird ein Alarmcode angezeigt.



- i** Wird AirDry während der Trockenphase eingeschaltet, ist die Projektion auf dem Boden möglicherweise nicht vollständig sichtbar. Die verbleibende Zeit des laufenden Programms kann dann auf dem Display des Bedienfelds überprüft werden.

BEDIENFELD



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Taste „Ein/Aus“ | 6 Taste TimeManager |
| 2 Display | 7 Taste XtraDry |
| 3 Taste Delay | 8 Taste Hygiene |
| 4 Taste Program | 9 Kontrolllampen |
| 5 Taste MyFavourite | |

Kontrolllampen

Kontroll-lampe	Beschreibung
→	Kontrolllampe Programmende.
☼	Kontrolllampe Klarspülmittel. Sie erlischt während des Programmbetriebs.
⌚	Kontrolllampe Salz. Sie erlischt während des Programmbetriebs.

PROGRAMME

Programm	Verschmutzungsgrad Beladung	Programmphasen	Optionen
P1 ECO ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Normaler Verschmutzungsgrad • Geschirr und Besteck 	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang • Hauptspülgang 50 °C • Spülen • Trocknen 	<ul style="list-style-type: none"> • Hygiene • TimeManager • XtraDry
P2 AUTO ²⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Alle • Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen 	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang • Hauptspülgang von 45 °C bis 70 °C • Spülen • Trocknen 	<ul style="list-style-type: none"> • Hygiene • XtraDry
P3 70° Pro	<ul style="list-style-type: none"> • Starker Verschmutzungsgrad • Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen 	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang • Hauptspülgang 70 °C • Spülen • Trocknen 	<ul style="list-style-type: none"> • TimeManager • XtraDry
P5 45° Gläser	<ul style="list-style-type: none"> • Normaler oder leichter Verschmutzungsgrad • Empfindliches Geschirr und Gläser 	<ul style="list-style-type: none"> • Hauptspülgang 45 °C • Spülen • Trocknen 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry
P4 30 Minuten ³⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Vor kurzem benutztes Geschirr • Geschirr und Besteck 	<ul style="list-style-type: none"> • Hauptspülgang 60 °C oder 65 °C • Spülen 	<ul style="list-style-type: none"> • Hygiene • XtraDry
P7 Vorspülen ⁴⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Alle 	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang 	

Programm	Verschmutzungsgrad Beladung	Programmphasen	Optionen
P6 Extra SILENT ⁵⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Normaler Verschmutzungsgrad • Geschirr und Besteck 	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang • Hauptspülgang 50 °C • Spülen • Trocknen 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry

¹⁾ Mit diesem Programm erhalten Sie den wirtschaftlichsten Energie- und Wasserverbrauch für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

²⁾ Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrtelle in den Körben. Es stellt dann automatisch die Wassertemperatur und -menge, den Energieverbrauch und die Programmdauer ein.

³⁾ Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.

⁴⁾ Mit diesem Programm können Sie das Geschirr schnell spülen, um zu vermeiden, dass sich Essensreste am Geschirr festsetzen und unangenehme Gerüche aus dem Gerät entweichen. Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.

⁵⁾ Dies ist das leiseste Programm. Die Pumpe arbeitet mit einer sehr niedrigen Drehzahl, um die Geräuschkentwicklung zu verringern. Aufgrund der niedrigen Drehzahl verlängert sich die Programmdauer.

Verbrauchswerte

Programm ¹⁾	Wasser (l)	Energieverbrauch (kWh)	Dauer (Min.)
P1 ECO	11	0.857	225
P2 AUTO	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 170
P3 70° Pro	12.5-14.5	1.4-1.7	170-190
P5 45° Gläser	12 - 14	0.7 - 0.9	82-92
P4 30 Minuten	10	0.9	30
P7 Vorspülen	4	0.1	14
P6 Extra SILENT	9 - 10	1.1 - 1.3	230 - 250

¹⁾ Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

Informationen für Prüfinstitute

Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:

info.test@dishwasher-production.com

Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

EINSTELLUNGEN

Programmwahlmodus und Benutzermodus

Wenn sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, kann ein Programm eingestellt und der Benutzermodus aufgerufen werden.

Im Benutzermodus können folgende Einstellungen geändert werden:

- Die Stufe des Wasserenthärterers gemäß der Wasserhärte.
- Ein- und Ausschalten des Signaltons für das Programmende.
- Farbauswahl für TimeBeam.
- Ein- und Ausschalten der Klarspülmittelnachfüllanzeige.
- Klarspülmittelstufe gemäß der erforderlichen Dosierung.
- Ein- oder Ausschalten von AirDry.

Diese Einstellungen bleiben gespeichert, bis sie von Ihnen wieder geändert werden.

Einstellen des Programmwahlmodus

Das Gerät befindet sich im Programmwahlmodus, wenn im Display die Programmnummer **P1** angezeigt wird.

Wenn Sie das Gerät einschalten, befindet es sich normalerweise im Programmwahlmodus. Anderenfalls können Sie den Programmwahlmodus folgendermaßen einstellen:

Halten Sie **>** und **☆** gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

Wasserenthärter

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten.

Je höher der Mineralgehalt ist, um so härter ist das Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen.

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet informieren. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden, um gute Spülergebnisse zu garantieren.

Wasserhärte

Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung für den Wasserenthärter
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7

Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung für den Wasserenthärter
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Werkseitige Einstellung.

²⁾ Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

Benutzen Sie ein herkömmliches Reinigungsmittel oder Multi-Reinigungstabletten (mit oder ohne Salz), stellen Sie die korrekte Wasserenthärterstufe ein, damit die Salznachfüllanzeige nicht ausgeschaltet wird.



Multi-Reinigungstabletten eignen sich nicht zum Enthärten von hartem Wasser.

Einstellen des Wasserenthärters

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig und gedrückt, bis die Kontrolllampen , , , und blinken und das Display nichts anzeigt.
- Drücken Sie .
 - Die Kontrolllampen , , und erlöschen.
 - Die Kontrolllampe blinkt weiter.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt: Z.B. **5 L** = Stufe 5.

- Drücken Sie wiederholt, um die Einstellung zu ändern.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

Klarspülmittel-Dosierer

Das Klarspülmittel ermöglicht das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken.

Das Klarspülmittel wird automatisch während der heißen Spülphasen abgegeben.

Sie können die Zugabemenge für Klarspülmittel zwischen Stufe 1 (Mindestmenge) und Stufe 6 (Höchstmenge) einstellen. Bei Stufe 0 wird der Klarspülmittel-Dosierer ausgeschaltet und es wird kein Klarspülmittel zugegeben.

Werkseitige Einstellung: Stufe 4.

Einstellen der Klarspülmittelstufe

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig und gedrückt, bis die Kontrolllampen , , , und blinken und das Display nichts anzeigt.

2. Drücken Sie ☆.
 - Die Kontrolllampen ☺, >, ☹, ☹⁺ und ☹⁺ erlöschen.
 - Die Kontrolllampe ☆ blinkt weiter.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt: Z.B. **4A** = Stufe 4.
 - Die Klarspülmittelstufen reichen von 0A bis 6A.
 - Stufe 0 = Es wird kein Klarspülmittel zugegeben.
3. Drücken Sie ☆ wiederholt, um die Einstellung zu ändern.
4. Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

Klarspülmittelnachfüllanzeige

Das Klarspülmittel ermöglicht das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken.

Das Klarspülmittel wird automatisch während der heißen Spülphasen abgegeben.

Ist das Klarspülmittelfach leer, wird die Klarspülmittelnachfüllanzeige eingeschaltet und weist darauf hin, dass Klarspülmittel nachgefüllt werden sollte. Wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden, die Klarspülmittel enthalten, und mit dem Trocknungsergebnis zufrieden sind, können Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ausschalten. Wir empfehlen jedoch, zur Optimierung der Trocknungsleistung stets Klarspülmittel zu verwenden.

Verwenden Sie die üblichen Multi-Reinigungstabletten ohne Klarspülmittel, schalten Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein.

Ausschalten der Klarspülmittelnachfüllanzeige

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

1. Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig > und ☆ gedrückt, bis die Kontrolllampen ☺, >, ☹, >, ☹⁺ und ☹⁺ blinken und das Display nichts anzeigt.

☆, ☹, ☹⁺ und ☹⁺ blinken und das Display nichts anzeigt.

2. Drücken Sie >.
 - Die Kontrolllampen ☺, ☆, ☹, ☹⁺ und ☹⁺ erlöschen.
 - Die Kontrolllampe > blinkt weiter.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt: **! d** = die Klarspülmittelnachfüllanzeige ist eingeschaltet (Werkseinstellung).
3. Drücken Sie > zum Ändern der Einstellung.

! d = die Klarspülmittelnachfüllanzeige ist ausgeschaltet.
4. Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

Signaltöne

Bei einer Störung des Geräts ertönen akustische Signale. Es ist nicht möglich, diese Signaltöne auszuschalten.

Es ertönt auch ein Signalton, wenn das Programm beendet ist. Standardmäßig ist dieser Signalton ausgeschaltet, es ist jedoch möglich, ihn einzuschalten.

So schalten Sie den Signalton für das Programmende ein

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

1. Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig > und ☆ gedrückt, bis die Kontrolllampen ☺, >, ☆, ☹, ☹⁺ und ☹⁺ blinken und das Display nichts anzeigt.
2. Drücken Sie ☹.
 - Die Kontrolllampen ☺, >, ☆, ☹⁺ und ☹⁺ erlöschen.
 - Die Kontrolllampe ☹ blinkt weiter.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt: **! b** = Signalton ist ausgeschaltet.
3. Drücken Sie ☹ zum Ändern der Einstellung.

ib = Signalton ist eingeschaltet.

- Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

Einstellen der Farbe von TimeBeam

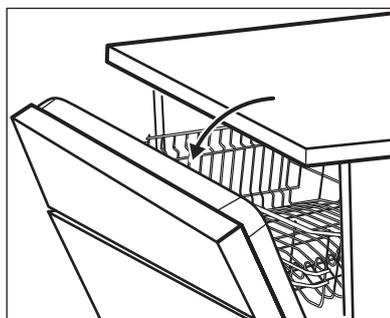
Sie können die Farbe von TimeBeam ändern, um sie an die Farbe Ihres Küchenbodens anzupassen. Es sind verschiedene Farben verfügbar. Der TimeBeam lässt sich auch ausschalten.

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig \triangleright und \star gedrückt, bis die Kontrolllampen \odot , \triangleright , \star , \odot , III^+ und \oplus blinken und das Display nichts anzeigt.
- Drücken Sie III^+ .
 - Die Kontrolllampen \odot , \triangleright , \star , \odot und \oplus erlöschen.
 - Die Kontrolllampe III^+ blinkt weiter.
 - Im Display werden eine Zahl und der Buchstabe C angezeigt. Jede Zahl steht für eine andere Farbe.
 - 0C = TimeBeam ausgeschaltet.
- Drücken Sie III^+ wiederholt, um die Farbe zu ändern.
 - Die verschiedenen Farben sehen Sie auf dem Küchenboden.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

AirDry

AirDry verbessert die Trocknungsergebnisse bei einem geringeren Energieverbrauch.



Während der Trockenphase wird die Gerätetür durch eine Vorrichtung geöffnet. Die Tür bleibt dann einen Spalt breit geöffnet.



VORSICHT! Versuchen Sie nicht, die Gerätetür innerhalb der ersten 2 Minuten nach der automatischen Öffnung zu schließen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.



VORSICHT! Sind Kinder anwesend, kann das AirDry System ausgeschaltet werden, wenn die Tür nach dem Programmende geschlossen bleiben soll.

AirDry wird bei automatisch bei allen Programmen eingeschaltet mit Ausnahme von Vorspülen

Zur Verbesserung der Trocknungsleistung beachten Sie die XtraDry-Option oder schalten Sie AirDry ein.

So schalten Sie AirDry aus

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig \triangleright und \star gedrückt, bis die Kontrolllampen \odot , \triangleright , \star , \odot , III^+ und \oplus blinken und das Display nichts anzeigt.
- Drücken Sie \oplus .

- Die Kontrolllampen , , ,  und  erlöschen.
 - Die Kontrolllampe  blinkt weiter.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt:  = AirDry eingeschaltet.
3. Drücken Sie  zur Änderung der Einstellung:  = AirDry ausgeschaltet.
 4. Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

MyFavourite

Mit dieser Option können Sie das Programm, das Sie am häufigsten benutzen, einstellen und speichern.

Sie können nur 1 Programme speichern. Wenn Sie ein anderes Programm speichern, wird das zuvor gespeicherte Programm gelöscht.

So speichern Sie das Programm MyFavourite:

1. Stellen Sie das Programm ein, das Sie speichern möchten.

OPTIONEN

 Sie müssen die gewünschten Optionen vor dem Programmstart einschalten. Es ist nicht möglich, Optionen während eines laufenden Programms ein- oder auszuschalten.

 Nicht alle Optionen lassen sich miteinander kombinieren. Wenn Sie Optionen einschaltet haben, die nicht miteinander kombinierbar sind, schaltet das Gerät automatisch eine oder mehrere von ihnen aus. Es leuchten dann nur die Anzeigen der noch eingeschalteten Optionen.

Sie können auch mit dem Programm kombinierbare Optionen einstellen.

2. Halten Sie  gedrückt, bis die entsprechende Kontrolllampe konstant leuchtet.

So stellen Sie das Programm MyFavourite ein:

Drücken Sie .

- Die Kontrolllampe MyFavourite leuchtet auf.
- Die Nummer und die Dauer des Programms werden im Display angezeigt.
- Wurden zusammen mit dem Programm auch Optionen gespeichert, leuchten die entsprechenden Kontrolllampen.

XtraDry

Schalten Sie diese Option ein, wenn Sie die Trockenleistung erhöhen möchten. Diese Option kann sich auf die Dauer einiger Programme, den Wasserverbrauch und die Temperatur des letzten Spülgangs auswirken.

Die Option XtraDry bleibt permanent für alle Programme außer für ECO eingeschaltet und muss nicht mit jedem Programm erneut ausgewählt werden.

Jedes Mal, wenn ECO eingeschaltet wird, wird die Option XtraDry ausgeschaltet und muss manuell ausgewählt werden. In anderen Programmen bleibt die Einstellung von XtraDry gespeichert und wird automatisch verwendet. Sie können diese Konfiguration jederzeit ändern.

Durch das Einschalten der Option XtraDry wird TimeManager ausgeschaltet.

So schalten Sie XtraDry ein

Drücken Sie . Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf. Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe nicht oder sie blinkt ein paar Sekunden schnell und erlischt dann. Das Display zeigt die aktualisierte Programmdauer an.

TimeManager

Mit dem TimeManager können Sie die Dauer des gewählten Programms verkürzen.

Die Programmdauer verkürzt sich um etwa 50 %.

Die Spülergebnisse entsprechen denen einer normalen Programmdauer. Die Trockenergebnisse können beeinträchtigt werden.

Wenn diese Option eingeschaltet ist, erhöht sich der Wasserdruck und die Wassertemperatur. Die Spül- und Trockenphasen verkürzen sich.

Standardmäßig ist der TimeManager ausgeschaltet, es ist jedoch möglich, ihn

manuell einzuschalten. Diese Option kann nicht mit XtraDry kombiniert werden.

Einschalten von TimeManager

Drücken Sie , die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf. Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe nicht oder sie blinkt ein paar Sekunden schnell und erlischt dann. Das Display zeigt die aktualisierte Programmdauer an.

Hygiene

Diese Option bietet bessere Hygieneergebnisse, indem die Temperatur im letzten Spülgang für mindestens 10 Minuten auf 70 °C gehalten wird.

Einschalten von Hygiene

Drücken Sie , die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf. Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe nicht oder sie blinkt ein paar Sekunden schnell und erlischt dann. Das Display zeigt die aktualisierte Programmdauer an.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. **Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Wenn nicht, stellen Sie die Wasserenthärterstufe ein.**
2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
4. Öffnen Sie den Wasserhahn.
5. Starten Sie ein Programm, um Fertigungsrückstände, die sich möglicherweise noch im Gerät befinden können, zu beseitigen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

Wenn Sie ein Programm starten, kann es bis zu 5 Minuten dauern das Filterharz des Wasserenthärters zu regenerieren. Das Gerät scheint nicht zu arbeiten. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

Salzbehälter



VORSICHT! Verwenden Sie nur Spezi­alsalz für Geschirrspüler.

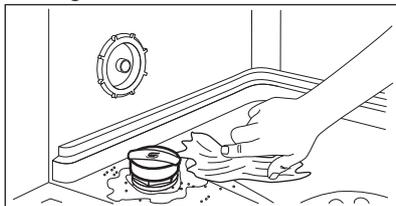
Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

So füllen Sie den Salzbehälter:

1. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.



4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.

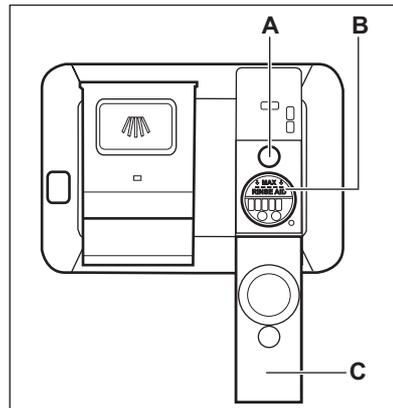


5. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



VORSICHT! Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Starten Sie nach dem Füllen des Salzbehälters umgehend ein Programm, um Korrosion zu verhindern.

Füllen des Klarspülmittel-Dosierers



VORSICHT! Verwenden Sie ausschließlich Klarspülmittel für Geschirrspüler.

1. Öffnen Sie den Deckel (C).
2. Füllen Sie den Dosierer (B) mit Klarspülmittel bis zur Marke „MAX“.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass der Deckel einrastet.



Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer auf, wenn die Füllstandsanzeige für den Klarspüler (A) durchsichtig wird.



Wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden und die Trocknungsleistung zufriedenstellend ist, kann die Klarspülernachfüllanzeige ausgeschaltet werden. Für eine bessere Trocknungsleistung empfehlen wir stets Klarspülmittel zu verwenden, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten benutzen, die Klarspülmittel enthalten.

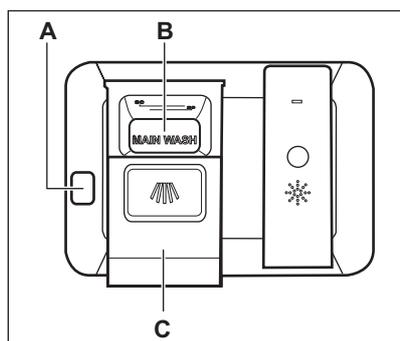
TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

- Füllen Sie den Salzbehälter auf, wenn die Kontrolllampe Salz leuchtet.
 - Leuchtet die Kontrolllampe Klarspülmittel, füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
3. Beladen Sie die Körbe.
 4. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
 5. Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.

Verwenden des Reinigungsmittels



VORSICHT! Verwenden Sie nur Reinigungsmittel für Geschirrspüler.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (A), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel ein oder legen Sie eine Reinigungstablette in den Behälter (B).
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Innenseite der Gerätetür.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass der Deckel einrastet.

Einstellen und Starten eines Programms

Funktion Auto Off

Mit dieser Funktion wird der Energieverbrauch gesenkt, da sich das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen ein:

- 5 Minuten nach Programmende.
- Nach 5 Minuten, wenn das Programm nicht gestartet wurde.

Starten eines Programms

1. Lassen Sie die Gerätetür einen Spaltbreit offen.
2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.
3. Drücken Sie \triangleright wiederholt, bis im Display die Nummer des gewünschten Programms erscheint. Die Programmnummer wird etwa 3 Sekunden lang im Display angezeigt, anschließend erscheint die Programmdauer.
 - Wenn Sie das Programm MyFavourite wählen möchten, drücken Sie \star .
 - Die dem Programm MyFavourite zugeordneten Kontrolllampen der Optionen leuchten auf.
4. Stellen Sie die verfügbaren Optionen ein.
5. Schließen Sie die Gerätetür, um das Programm zu starten.

Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie die Taste ⌚ wiederholt, bis im Display die gewünschte

Zeitvorwahl angezeigt wird (zwischen 1 und 24 Stunden).

Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl leuchtet auf.

3. Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten.

Während des Countdowns kann die Zeitvorwahl weiter verlängert werden, es ist jedoch nicht möglich, die ausgewählten Programme und Optionen zu ändern. Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet.

Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, stoppt das Gerät. Dies kann sich auf den Energieverbrauch und die Programmdauer auswirken. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft das Programm ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.



Wenn die Tür während der Trockenphase länger als 30 Sekunden geöffnet wird, wird das laufende Programm beendet. Dies geschieht nicht, wenn die Tür durch die Funktion AirDry geöffnet wird.



VORSICHT! Versuchen Sie nicht, die Gerätetür innerhalb der ersten 2 Minuten nach der automatischen Öffnung durch AirDry zu schließen, da das Gerät beschädigt werden könnte. Wird die Tür danach für weitere 3 Minuten geschlossen, wird das laufende Programm beendet.

TIPPS UND HINWEISE

Allgemeines

Die folgenden Hinweise stellen optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch sicher, und tragen auch zum Umweltschutz bei.

Abbrechen einer eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

Wenn Sie die eingestellte Zeitvorwahl abbrechen, müssen das Programm und die Optionen erneut eingestellt werden.

Halten Sie > und ☆ gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

Beenden des Programms

Halten Sie > und ☆ gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Programmende

Wenn das Programm beendet ist und Sie die Tür öffnen, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Schließen Sie den Wasserhahn.

- Schütten Sie größere Lebensmittelreste auf dem Geschirr in den Abfallbehälter.
- Spülen Sie das Geschirr nicht von Hand vor. Verwenden Sie bei Bedarf das Vorspülprogramm (wenn verfügbar) oder wählen Sie ein Programm mit Vorspülgang.

- Nutzen Sie die Körbe immer ganz aus.
- Wenn Sie das Gerät beladen, achten Sie darauf, dass das Geschirr komplett von dem Wasser aus den Sprühdüsen erreicht und gespült wird. Achten Sie darauf, dass das Geschirr sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird.
- Sie können Geschirrspülreiniger, Klarspüler und Salz separat oder Kombi-Reinigungstabletten (z.B. „3in1“, „4in1“, „All-in-1“) verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
- Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein. Mit dem Programm ECO erhalten Sie den wirtschaftlichsten Energie- und Wasserverbrauch für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung.

Gebrauch von Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Wir empfehlen in Bereichen mit hartem und sehr hartem Wasser Reinigungsmittel ohne Zusätze (Pulver, Gel oder Tabs ohne Zusätze), Klarspülmittel und Salz getrennt zu verwenden, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.
- Schalten Sie das Gerät mindestens einmal im Monat mit einem Geschirrspülerreinigungsmittel, das speziell für diesen Zweck vorgesehen ist, ein.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.
- Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

Was tun, wenn Sie keine Multi-Reinigungstabletten mehr verwenden möchten

Vorgehensweise, um zur separaten Verwendung von Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel zurückzukehren:

1. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das kürzeste Programm mit einer Spülphase. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.
6. Schalten Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein.

Beladen der Körbe

- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher usw.).
- Schütten Sie größere Lebensmittelreste auf dem Geschirr in den Abfallbehälter.
- Weichen Sie eingebrannte Essensreste ein.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie Besteck und kleine Gegenstände in die Besteckschublade ein.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.

- Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

Vor dem Starten eines Programms

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
- Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Multi-Reinigungstabletten).
- Die Geschirrtteile sind richtig in den Körben angeordnet.

- Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.

Entladen der Körbe

1. Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.

i Am Programmende kann sich noch Wasser an den Seitenwänden und der Gerätetür befinden.

REINIGUNG UND PFLEGE



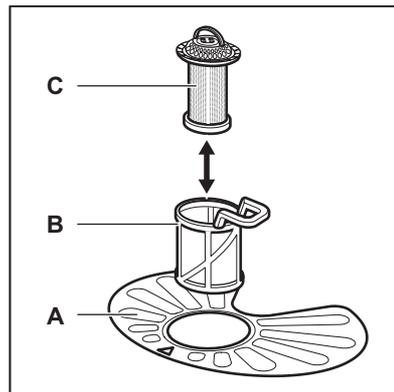
WARNUNG! Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.



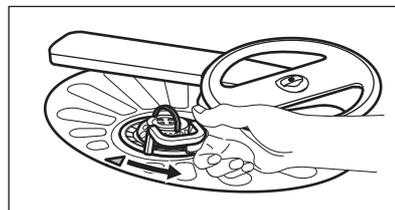
Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

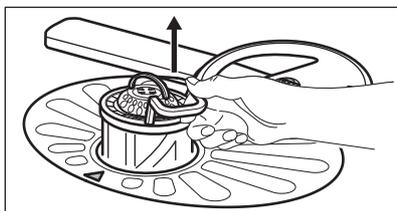
Reinigen der Filter

Das Filtersystem besteht aus 3 Teilen.



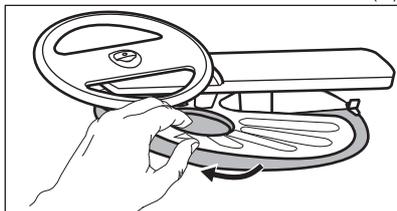
1. Drehen Sie den Filter (B) nach links und nehmen Sie ihn heraus.



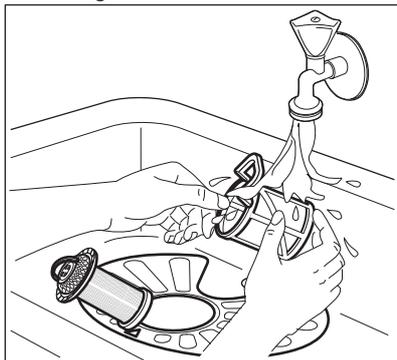


2. Nehmen Sie den Filter (C) aus dem Filter (B).

3. Entfernen Sie den flachen Filter (A).

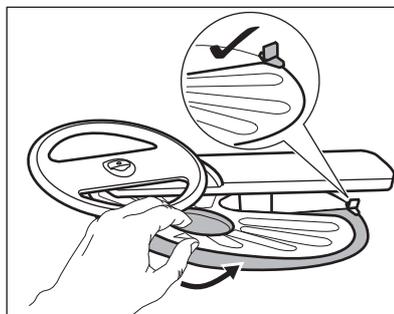


4. Reinigen Sie die Filter.



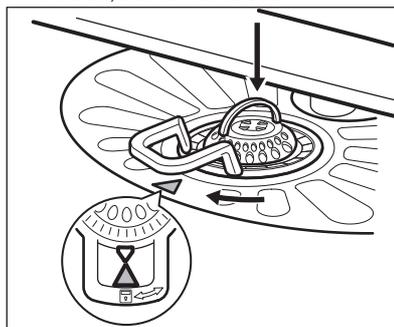
5. Achten Sie darauf, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.

6. Setzen Sie den flachen Filter (A) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Führungen eingesetzt wurde.



7. Bauen Sie die Filter (B) und (C) wieder zusammen.

8. Setzen Sie den Filter (B) in den flachen Filter (A) ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



VORSICHT! Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

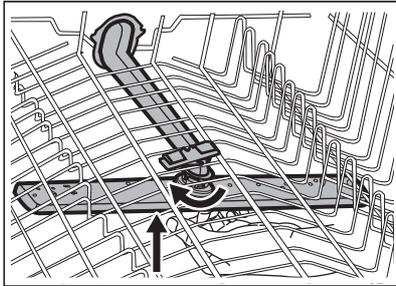
Reinigen des oberen Sprüharms

Wir empfehlen den oberen Sprüharm regelmäßig zu reinigen, um zu verhindern, dass Verunreinigungen die Löcher verstopfen.

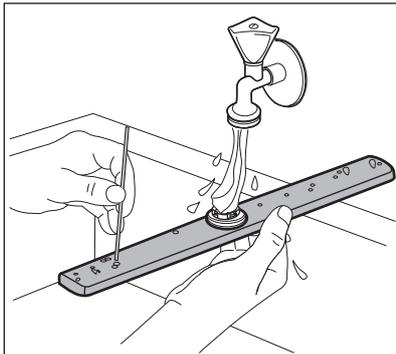
Verstopfte Löcher können die Ursache für nicht zufriedenstellende Spülergebnisse sein.

1. Ziehen Sie den Oberkorb bis zum Anschlag heraus.
2. Um den Sprüharm vom Korb zu lösen, drücken Sie den Sprüharm nach oben in Richtung des unteren Pfeils und

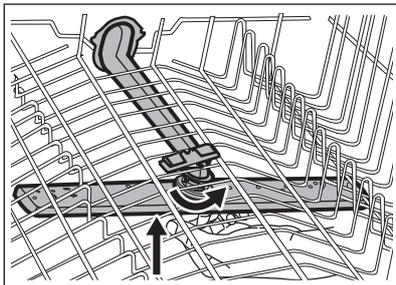
drehen Sie ihn gleichzeitig im Uhrzeigersinn.



3. Reinigen Sie den Sprüharm unter fließendem Wasser. Entfernen Sie Verunreinigungen aus den Öffnungen des Sprüharms mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einem Zahnstocher.



4. Um den Sprüharm wieder am Korb einzurasten, drücken Sie den Sprüharm nach oben in Richtung des unteren Pfeils und drehen Sie ihn gleichzeitig entgegen dem Uhrzeigersinn, bis er einrastet.



Reinigen der Außenseiten

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

Reinigung des Geräteinnenraums

- Reinigen Sie das Gerät und die Gummidichtung der Tür sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Wenn Sie regelmäßig Kurzprogramme verwenden, können diese zu Fett- und Kalkablagerungen im Gerät führen. Um dieses zu vermeiden, wird empfohlen, mindestens zweimal im Monat Programme mit langer Laufzeit zu verwenden.
- Um die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten, wird (empfohlen mindestens einmal im Monat ein) spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler zu verwenden. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.

FEHLERSUCHE

Das Gerät startet nicht oder bleibt während des Betriebs stehen. Prüfen Sie, bevor Sie sich an einen autorisierten Kundendienst wenden, ob Sie die Störung anhand der in der Tabelle enthaltenen Hinweise selbst beheben können.



WARNUNG! Nicht ordnungsgemäße Reparaturen stellen ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer dar. Die Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Bei manchen Störungen zeigt das Display einen Alarmcode an.

Die meisten Störungen, die auftreten, können behoben werden, ohne dass der autorisierte Kundendienst gerufen werden muss.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist. • Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
Das Programm startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, dass die Gerätetür geschlossen ist. • Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie diese ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist. • Das Gerät regeneriert das Filterharz des Wasserenthärter. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.
Es läuft kein Wasser in das Gerät. Im Display erscheint <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Wasserversorger. • Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn nicht verstopft ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab. Im Display erscheint <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass der Siphon nicht verstopft ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Ablaufschlauch nicht verstopft ist. • Vergewissern Sie sich, dass das interne Filtersystem nicht verstopft ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Wasserauslauf-Schutzsystem ist eingeschaltet. Im Display erscheint 30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Während des Betriebs stoppt das Gerät und läuft wieder an (mehrmals).	<ul style="list-style-type: none"> • Das ist normal. So werden optimale Reinigungsergebnisse erzielt und Strom gespart.
Das Programm dauert zu lang.	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie die TimeManager-Option, um die Programmdauer zu verkürzen. • Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie diese ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.
Die verbleibende Zeit im Display erhöht sich und springt bis kurz vor die Programmende-Zeit.	<ul style="list-style-type: none"> • Dies ist keine Störung. Das Gerät arbeitet ordnungsgemäß.
Die Programmoptionen müssen jedes Mal neu eingestellt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Speichern Sie Ihre bevorzugte Konfiguration mit der Option MyFavourite.
Aus der Gerätetür tritt ein wenig Wasser aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden). • Die Gerätetür ist nicht mittig zur Wanne positioniert. Stellen Sie den hinteren Fuß ein (sofern vorhanden).
Die Gerätetür ist schwer zu schließen.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden). • Teile des Geschirrs ragen aus den Körben heraus.
Klappernde/schlagende Geräusche aus dem Geräteinneren.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Geschirr ist nicht richtig in den Körben eingeordnet. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe. • Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei drehen können.
Das Gerät löst die Sicherung aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Die abgesicherte Stromstärke reicht nicht für den gleichzeitigen Betrieb aller eingeschalteten Geräte. Überprüfen Sie, für welche Stromstärke die Steckdose bzw. der Stromzähler zugelassen ist, und schalten Sie eines der eingeschalteten Geräte aus. • Ein Fehler in der Elektrik des Geräts. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.



Siehe „**Vor der ersten Inbetriebnahme**“, „**Täglicher Gebrauch**“ oder „**Tipps und Hinweise**“ bezüglich anderer möglicher Ursachen.

Schalten Sie nach der Überprüfung das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Alarmcodes angezeigt werden, die nicht in der Tabelle angegeben sind.

Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend.

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Nicht zufriedenstellende Spülergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"> • Siehe „Täglicher Gebrauch“, „Tipps und Hinweise“ sowie die Broschüre zum Beladen der Körbe. • Nutzen Sie intensivere Spülprogramme. • Reinigen Sie die Austrittsdüsen der Sprüharme und die Siebe. Siehe „Reinigung und Pflege“.
Nicht zufriedenstellende Trocknungsergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Geschirr stand zu lange im geschlossenen Gerät. • Es ist kein Klarspülmittel vorhanden oder die Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Stellen Sie den Klarspülmittel-Dosierer auf eine höhere Einstellung. • Kunststoffteile müssen eventuell mit einem Tuch abgetrocknet werden. • Schalten Sie die Option XtraDry ein, und stellen Sie AirDry ein, um die beste Trocknungsleistung zu erzielen. • Wir empfehlen Ihnen stets Klarspülmittel zu verwenden, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten benutzen.
Weißer Streifen oder blauschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> • Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie eine geringere Klarspülmittelmenge ein. • Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.
Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> • Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie eine höhere Klarspülmittelmenge ein. • Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.
Das Geschirr ist nass.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Option XtraDry ein, und stellen Sie AirDry ein, um die beste Trocknungsleistung zu erzielen. • Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur. • Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer. • Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen. • Die Ursache kann in der Qualität der Multi-Reinigungstabletten liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn zusammen mit den Multi-Reinigungstabletten.
Der Geräteinnenraum ist nass.	<ul style="list-style-type: none"> • Dies ist keine Gerätestörung. Die Ursache ist die Luftfeuchtigkeit, die an den Wänden kondensiert.
Ungewöhnliche Schaumbildung während des Spülgangs.	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie ausschließlich speziell für Geschirrspüler bestimmte Reinigungsmittel. • Der Klarspülmittel-Dosierer hat ein Leck. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Rostspuren am Besteck.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Spülwasser enthält zu viel Salz. Siehe „Wasserenthärter“. • Silber- und Edelstahlbesteck wurden zusammen eingeordnet. Ordnen Sie nicht Silber- und Edelstahlbesteck zusammen ein.
Am Ende des Programms befinden sich Reinigungsmittelreste im Behälter.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Reinigungsmittel-Tab blieb im Behälter stecken und wurde daher nicht vollständig vom Wasser mitgenommen. • Das Wasser kann das Reinigungsmittel nicht aus dem Behälter ausspülen. Achten Sie darauf, dass der Sprüharm nicht blockiert oder verstopft ist. • Stellen Sie sicher, dass die im Korb eingeordneten Gegenstände ein Öffnen des Reinigungsmittelbehälters nicht verhindern.
Gerüche im Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> • Siehe „Reinigung des Geräteinnenraums“.
Kalkablagerungen auf dem Geschirr, im Innenraum und auf der Türinnenseite.	<ul style="list-style-type: none"> • Es befindet sich zu wenig Salz im Behälter, prüfen Sie die Nachfüllanzeige. • Der Deckel des Salzbehälters ist locker. • Ihr Leitungswasser ist hart. Siehe „Wasserenthärter“. • Verwenden Sie stets Salz, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten nutzen und stellen Sie die Regenerierung des Wasserenthärters ein. Siehe „Wasserenthärter“. • Sind noch Kalkrückstände vorhanden, reinigen Sie das Gerät mit Pflegemitteln, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind. • Probieren Sie ein anderes Reinigungsmittel aus. • Wenden Sie sich an den Reinigungsmittelhersteller.
Das Geschirr ist glanzlos, verfärbt sich oder ist angeschlagen.	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, dass nur spülmaschinenfestes Geschirr im Gerät gespült wird. • Laden und entladen Sie den Korb vorsichtig. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe. • Ordnen Sie empfindliche Gegenstände im Oberkorb an.



Siehe „**Vor der ersten Inbetriebnahme**“, „**Täglicher Gebrauch**“ oder „**Tipps und Hinweise**“ bezüglich anderer möglicher Ursachen.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe (mm)	596 / 818-898 / 550
Elektrischer Anschluss ¹⁾	Spannung (V)	200 - 240
	Frequenz (Hz)	50 / 60

Wasserdruck	bar (Mindest- und Höchstwert)	0.5 - 8
	MPa (Mindest- und Höchstwert)	0.05 - 0.8
Wasserversorgung	Kalt- oder Warmwasser ²⁾	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Maßgedecke	15
Leistungsaufnahme	Ein-Zustand (W)	5.0
Leistungsaufnahme	Aus-Zustand (W)	0.10

¹⁾ Weitere Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

²⁾ Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

GARANTIE

2 Jahre Garantie auf Haushaltgeräten

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb eines FORS - Produktes. Sie haben eine gute Wahl getroffen und ein Produkt von höchster Qualität ausgewählt, welches ebenfalls von der Ökobilanz her ausgezeichnete Werte erreicht.

Für die Betriebsfähigkeit und die Betriebssicherheit dieses Apparates leisten wir insoweit eine zweijährige Garantie, als wir gewährleisten, dass der Apparat frei von Material und Herstellungsfehlern ist. Während der Garantiezeit von zwei Jahren, vom Tage der Erst-Installation des Apparates an, frühestens ab 01.01.2004, ersetzen wir dem Besitzer kostenlos defekte Teile im Rahmen der nachfolgenden Bestimmungen. Die neue Garantiefrist von 2 Jahren gilt nur für Geräte, die mit dieser Garantiebrochure ausgestattet sind. Die Garantie gilt jedoch nur, sofern die Prüfung durch FORS AG zweifelsfrei einen Defekt gemäss diesen Garantiebestimmungen ergab.

Für die Garantie gilt folgendes:

1. Die Garantie gilt für Apparate, welche in der Schweiz oder dem Fürstentum Liechtenstein in Betrieb sind und durch FORS vertrieben wurden.
2. Die Garantieansprüche können nur gegen Vorweisung dieses vom Händler korrekt ausgefüllten Garantiescheines oder Vorweisung der Verkaufsrechnung

mit Angabe der Seriennummer geltend gemacht werden.

3. Von den Garantieleistungen ausgenommen sind: Beschädigungen aufgrund von Missbrauch oder Vernachlässigung, mangelnde Wartung und Reinigung, unsachgemässe Behandlung und Installation, nicht einwandfreier Stromzufuhr, Einwirkung von Wasser, Feuer, elektromagnetischen Feldern oder höherer Gewalt. Beleuchtungskörper, Glas, Plastik- und Verschleissteile. Ferner sind ausgeschlossen, Schäden, die durch Transporte nach der Lieferung an den ersten Käufer entstehen und Transportspesen, falls ein Apparat vom Monteur nicht mit dem Personenwagen erreichbar ist.
4. Die Garantiepflicht erlischt, wenn Reparaturen, Veränderungen oder Ersatz einzelner Teile von anderer Seite als von FORS AG autorisierten Kundendienststellen vorgenommen werden.
5. Werden Reparatur- oder Kundendienstarbeiten angefordert aus Gründen, die durch diese Garantie nicht gedeckt sind, so sind sie vom Auftraggeber zu bezahlen.
6. Ersetzte Teile werden Eigentum von FORS AG und sind auf erstes Begehren zurückzusenden.

7. Das Entfernen oder Unkenntlichmachen der ursprünglichen Seriennummer an den Geräten, sowie Verwendung von Nicht-Original - Ersatzteilen entbindet FORS AG von jeder Garantiepflicht.
8. Erfüllte Garantiarbeiten bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist des Gerätes.
9. Der Ersatz eines mittelbaren oder unmittelbaren Schadens kann nicht gewährt werden.

**Kundendienst (FORS-Service-Hotline):
0800 55 46 50**

Inbetriebnahme	Modell	Seriennummer
Datum/Ort	Stempel der Lieferfirma	FORS AG/SA 2557 Studen Tel. 032 / 374 26 26 Fax 032 / 374 26 70 www.fors.ch

UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.



Für die Schweiz:

Wohin mit den Altgeräten?
Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen SENS-Sammelstellen oder offiziellen SENS-Recyclern.
Die Liste der offiziellen SENS-Sammelstellen findet sich unter www.erecycling.ch

FORS AG/SA

Schaftenholzweg 8

2557 Studen

Tel. 032 374 26 26

Fax. 032 374 26 70

info@fors.ch

www.fors.ch